



Areal Bar 550

Soundbar + Subwoofer



Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Sicherheitshinweise und Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller oder vom qualifizierten Fachhandel empfohlenes Zubehör. Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

Kleine Objekte/Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, etc.)

Bewahren Sie kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der äußeren Oberfläche

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein. Nutzen Sie ein trockenes Tuch.

Technische Daten

Artikelnummer | 10030739

Allgemein

Stromzufuhr	AC 100-240V ~ 50-60Hz
Energieverbrauch	25W (Standby: <0.5W)
Maße (BxTxH)	Sound Bar: 730 x 60 x 63 mm Subwoofer: 178 x 221 x 296 mm

Speaker

Full range speaker	2", 4 Ohm
Subwoofer	5,25", 8 Ohm
Frequenzgang	50Hz-20KHz $\pm$ 3dB
Ausgangsleistung	30W + 2 x 15W

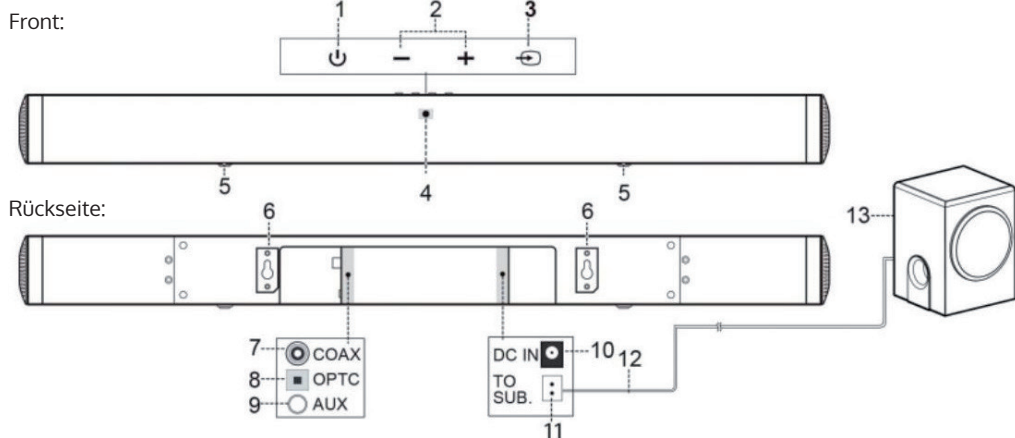
BT

Reichweite	ca. 10m
Übertragungsfrequenz	2.402~24.80GHz
Protokoll	EDR/A2DP/AVRCP

Lieferumfang

Soundbar, Subwoofer, Netzteil, Fernbedienung, Bedienungsanleitung, Audiokabel

Geräteübersicht / Bedienelemente



1		Einschalten / Standby
2	VOL +/-	Lautstärke verringern/erhöhen
3		Wählen der Eingangsquelle (mehrfach drücken, um zwischen den anliegenden Eingangsquellen zu wählen)
4	Status LED	
5	Antirutsch-Füße	
6	Wandmontagehaken	
7	Coaxial Eingang	Schließen Sie hier den Digital Coax Out Ihres TV-Geräts, DVD- oder BluRay-Players an.
8	Optischer Eingang	Optischer Anschluss. Verbinden Sie hier den Digital Optical Out Ihres TV-Geräts, DVD- oder BluRay-Players. Entfernen Sie die Kunststoffkappe und verwahren Sie diese.
9	AUX In (3,5mm Audio)	Schließen Sie hier externe Geräte wie Smartphones, Laptops etc. per 3,5mm-Audiokabel an.
10	DC IN	Netzteil-Anschluss
11	TO SUB	Anschlussteckplatz für Subwoofer-Anschluss
12	Subwoofer-Kabel	
13	Subwoofer	

Fernbedienung

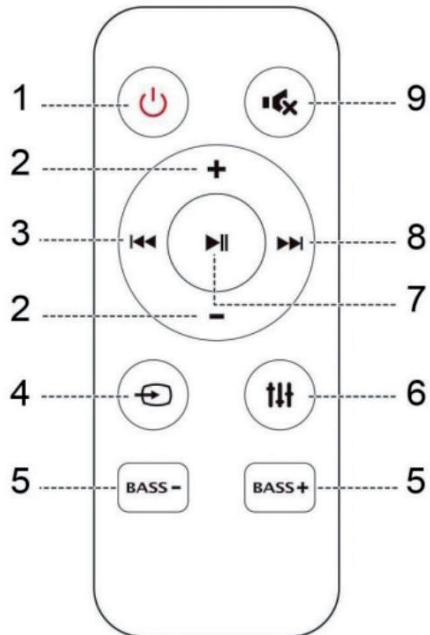
Die Fernbedienung benötigt eine Batterie des Typs CR2025 (3V). Ersetzen Sie diese, sobald die Batterieleistung merklich nachgelassen hat. Gehen Sie nach unten gezeigter Abbildung vor.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen entsprechend der gesetzlichen Bestimmungen bei einer dafür vorgesehenen Abgabe-/Sammelstelle abgegeben werden.

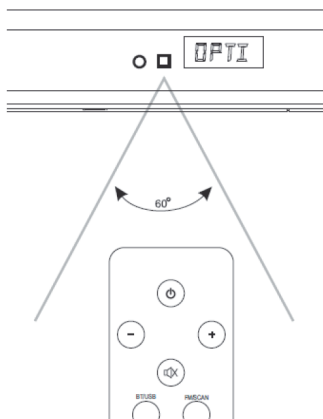
Einsetzen der Batterie - Nutzen Sie eine Münze o.ä., um das Batteriefach zu öffnen:



1	Einschalten / Standby
2	Lautstärke + / -
3 / 8	◀◀ / ▶▶ (für BT)
4	⏮ - Eingangsquelle wählen (AUX, BT, COAX, OPTICAL)
5	BASS + / -
6	EQ Modus Standard oder Movie wählen
7	▶▶ (BT: Play/Pause)
3 / 8	◀◀ / ▶▶ (für BT)
9	Stummschalten

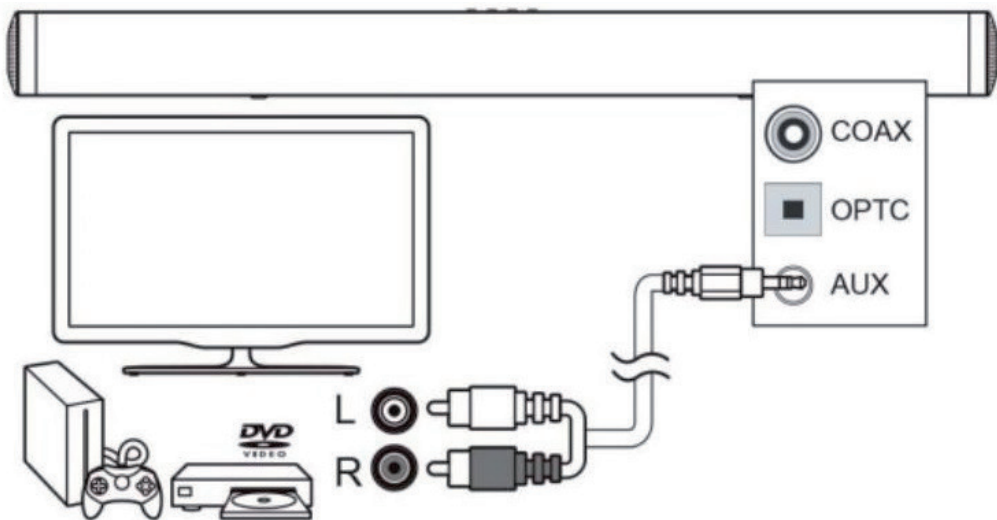


- Der Infrarot-Sensor für die Fernbedienung hat einen Empfangswinkel von 60°. Bitte beachten Sie weiterhin, dass die Lichtverhältnisse die Funktion der Fernbedienung beeinflussen können.

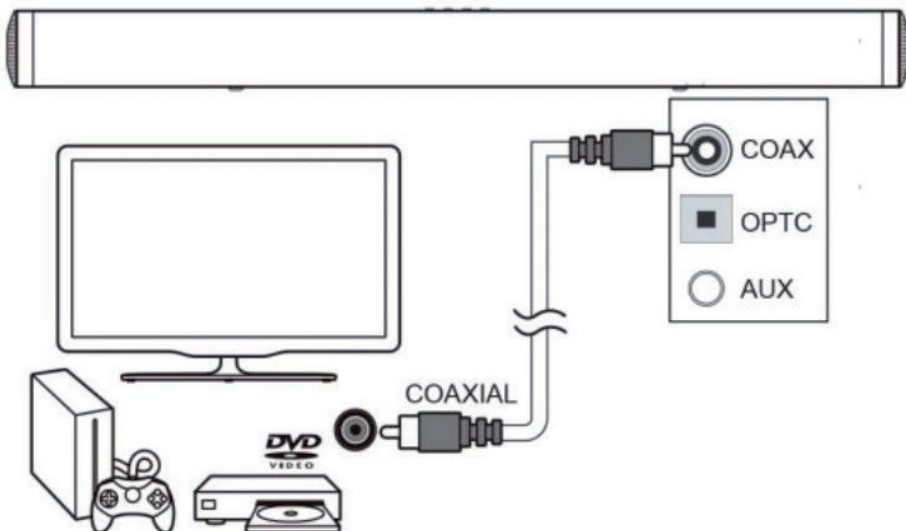


Anschlüsse

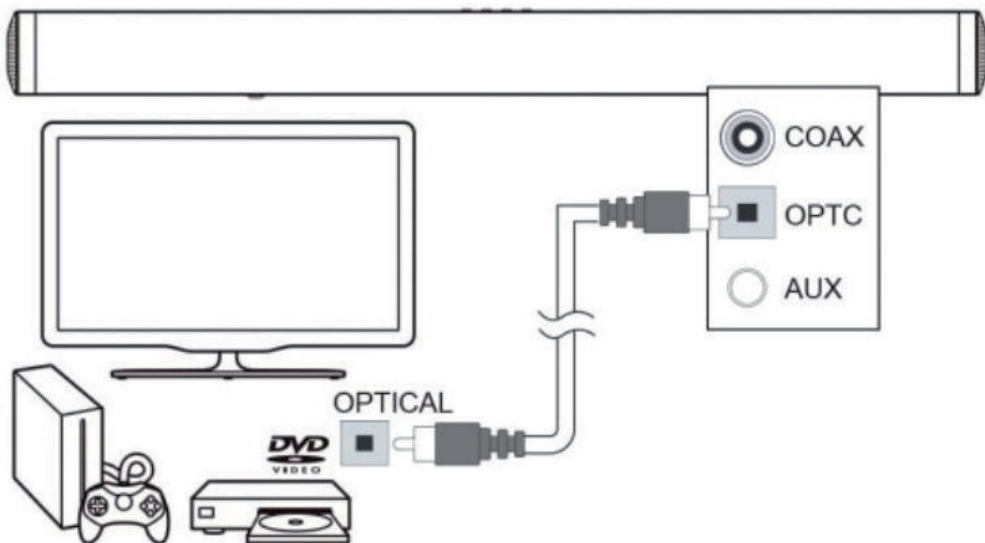
A) Cinch/Audio: Nutzen Sie das (mitgelieferte) Cinch-Klinke-Kabel, um TV-Geräte, DVD-Player, Konsolen oder Set-Top-Boxen am AUDIO-Anschluss anzuschließen:



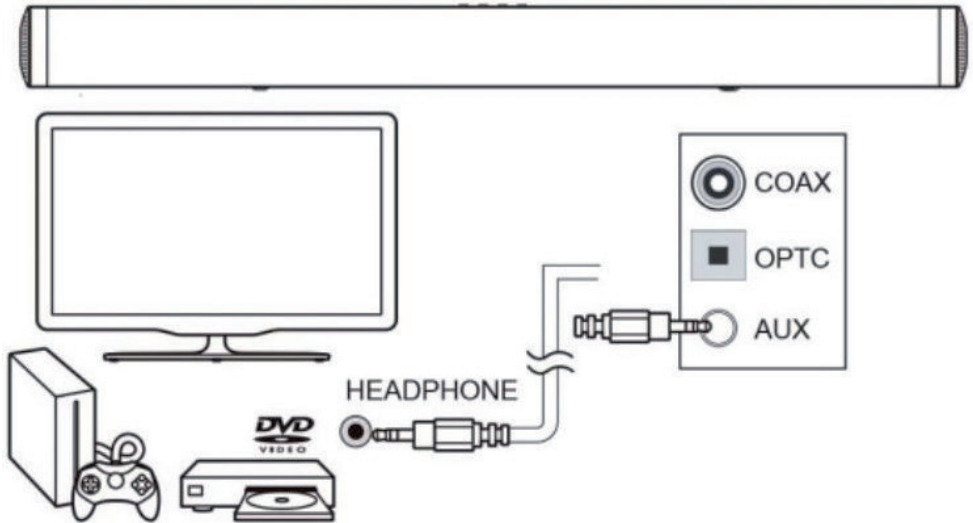
B) Digital Audio: Nutzen Sie ein COAX-Kabel, um den digitalen Audio-Ausgang Ihres TV-Geräts, DVD- oder BluRay-Players am COAX-Input der Soundbar anzuschließen:



C) Digital Audio #2: Nutzen Sie ein optisches Kabel, um den digitalen optischen Audio-Ausgang Ihres TV-Geräts, DVD- oder BluRay-Players am OPTC-Input der Soundbar anzuschließen:

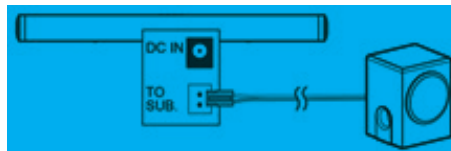


D) Analog Audio: Verbinden Sie Geräte mit Kopfhörer-Ausgang oder analogem Audio-Ausgang per 3,5mm Audiokabel mit dem AUX-Eingang der Soundbar:



Hinweise

- Verbinden Sie Ihre Quellgeräte (DVD-Player, TV-Gerät oder Spielkonsole) auf je eine der gezeigten Arten mit der Aural Bar.
- Stellen Sie jeweils sicher, dass die Tonausgabe jeweils auf den entsprechenden Ausgang erfolgt. Konsultieren Sie die Einstellungen und gegebenenfalls die Hilfedateien und Handbücher der jeweils genutzten Geräte.
- Verbinden Sie das Subwoofer-Kabel an der mit **TO SUB** gekennzeichneten Anschlussbuchse:



- Strom-Anschluss: Verbinden Sie das Netzteil mit einer Haushaltssteckdose und mit dem DC-IN Anschluss an der Soundbar.

Bitte beachten Sie: Dank der Power-Saving-Funktion schaltet sich die Soundbar nach 20 Minuten ohne Benutzung automatisch ab.

Wandmontage

Die Wandmontage ist einfach, sollte aber bei Zweifeln oder geringen Handwerklichen Fähigkeiten an qualifiziertere Personen delegiert werden. Fehlerhafte Montage kann unter Umständen zu Geräteschäden und Verletzungen führen. Achten Sie auf etwaige Wasser- oder Stromführenden Leitungen in der Wand!

Legen Sie die Soundbar an der gewünschten Stelle an und markieren Sie zwei Punkte auf einer Horizontalen im Abstand von 287mm.

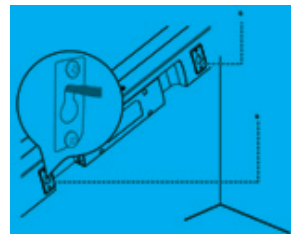
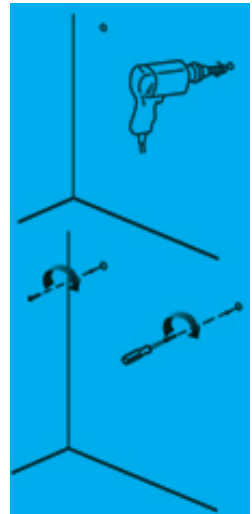
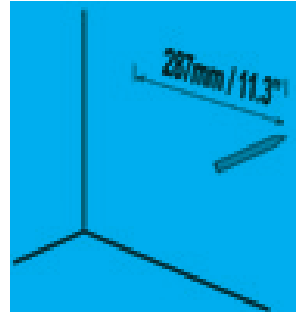


Beachten Sie: Die Soundbar sollte mindestens 7,5cm unterhalb des TV-Geräts angebracht werden.

Bohren Sie wie angezeichnet:

Setzen Sie zwei zum Untergrund passende Dübel ein und drehen Sie zwei passende Schrauben ein. Diese sollten etwa 5mm überstehen. Wählen

Hängen Sie die Soundbar an die überstehenden Schraubenköpfe:



Bedienung

Strom-Anschluss: Verbinden Sie das Netzteil mit einer Haushaltssteckdose und mit dem DC-IN Anschluss an der Soundbar.

Ein-/Ausschalten: Drücken Sie STANDBY zum Ein-/Ausschalten. Bitte beachten Sie: Dank der Power-Saving-Funktion schaltet sich die Soundbar nach 20 Minuten ohne Benutzung automatisch ab.

Die Funktionen der Areal Bar können über das Bedienpanel oder über die entsprechenden Tasten der Fernbedienung aufgerufen werden (Siehe Abschnitt „Geräteübersicht und Bedienelemente“).

Eingangsquelle wählen: Drücken Sie mehrfach  zum Wählen der Eingangsquelle (AUX, BT, COAX, OPTICAL). **Zu beachten:** Beim Durchschalten der Modi müssen Sie im BT-Pairing-Modus eine 5-Sekündige „Zwangspause“ einlegen, während das Gerät zuvor verbundene Geräte sucht.

Die **Status-LED** zeigt jeweils den gerade aktiven Modus bzw. die Funktion/Operation an:

Operation/Funktion/Modus		Status-LED
Standby		Leuchtet rot
 Eingangswahl	AUX	Leuchtet grün
	BT: Im Pairing-Modus	Blinkt blau
	BT: Verbunden	Leuchtet blau
	COAX	Leuchtet weiß
	OPTICAL	Leuchtet violett
VOL+/- BASS+/- EQ MODE		Blinkt einmal
MUTE		Blinkt rot

Lautstärke: Passen Sie die Lautstärke mit den Tasten VOL+/- an.

Klang-Einstellung: Stellen Sie den Bass-Anteil mit den Tasten BASS+/- ein. Wählen Sie mit EQ die MOVIE- oder die STANDARD-Klangeinstellung aus.

Stummschaltung: Drücken Sie MUTE, um das Gerät stummzuschalten. Drücken Sie erneut, um die Stummschaltung wieder aufzuheben.

Audio-Signale: Halten Sie im STANDBY-Modus  5 Sekunden gedrückt, um die Audio-Signale ein-/auszuschalten.

BT

Wählen Sie durch mehrfaches Drücken der Quellenwahltaste am Gerät (**⏮**) oder auf der Fernbedienung den BT-Modus aus. Aktivieren Sie BT auf Ihrem Smartphone/Tablet. Die Areal Bar erscheint nun unter der Bezeichnung „Areal Bar 550“ in der Pairing-Liste Ihres Smartphones/Tablets. Die Areal Bar sucht bei der Wahl des BT-Modus automatisch nach bereits verbundenen Geräten in Reichweite und verbindet ggf. mit diesem.

Geben Sie „0000“ ein, falls Sie zur Eingabe eines Passworts aufgefordert werden. Um ein verbundenes Gerät zu trennen, halten Sie **▶||** 5 Sekunden gedrückt.

Sie können im BT-Modus die Tasten **▶||** und **◀◀ / ▶▶** zur Steuerung der Wiedergabe nutzen.

Fehlerbehebung

Fernbedienung ohne Funktion	• Versuchen Sie, die Fernbedienung näher an die Areal Bar zu halten. • Richten Sie die Fernbedienung auf den IR-Sensor der Areal Bar. • Ersetzen Sie die Batterie der Fernbedienung durch ein frisches Exemplar gleicher Bauart. • Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen der Fernbedienung und der Areal Bar.
Brummen oder andere Störgeräusche	Vielleicht sind Anschlüsse oder Kontakte verschmutzt oder angelaufen. Reinigen Sie sie mit einem höchstens ganz leicht feuchten, fusselfreien und sauberen Tuch.
Gerät reagiert nicht	Hat es sich „aufgehängt“? Ziehen Sie den Netzstecker, warten Sie einige Sekunden und schließen Sie es wieder an.
Kein Ton	• Stellen Sie sicher, dass Sie die Stummschaltung („MUTE“) nicht aktiviert haben. • Stellen Sie sicher, dass Sie das Ausgangssignal des zur Zeit anliegenden Geräts auf den in Betrieb befindlichen Ausgang gelegt haben - also zum Beispiel den Ton-Ausgang des Fernsehers auf „optical“ eingestellt haben, falls Sie diesen Ausgang benutzen, auf „coaxial“ bzw. „digital“, falls Sie diese benutzen usw.
Die Areal Bar wird nicht in der Liste gefundener BT-Geräte in meinem Smartphone / Tablet angezeigt.	• Stellen Sie sicher, dass Sie auf diesem Gerät die BT-Funktion aktiviert haben. • Stellen Sie sicher, dass Sie die Areal Bar eingeschaltet und in den BT-Modus gebracht haben. • Die BT-Reichweite beträgt maximal 10 Meter.

Die Areal Bar schaltet sich auf einmal ab.

Bitte erhöhen Sie die Ausgangslautstärke der Audioquelle, um der automatischen Energie-Spar-Abschaltung entgegenzuwirken. Sie können die Areal Bar trotzdem leise stellen.

Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Konformitätserklärung



Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:
2011/65/EU (RoHS)
2014/53/EU (RED)

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

Important Safety Advice

- Read all instructions before using.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or device in water or other liquids.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
- The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not open the unit by removing any cover parts. Do not attempt to repair the unit. Any repairs or servicing should be done by qualified personell only.
- **Only qualified persons may perform technical work on the product. The product may not be opened or changed.** The components cannot be serviced by the user. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications.
- The appliance is not a toy. Do not let children play with it. Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleansers or other chemical products. Instead, use a soft, dry cloth or soft brush.
- This appliance is to be used with 12V car power supply.
- Save these instructions.

Small objects

Keep small objects (i.e. screws, mounting material, memory cards etc.) and packaging out of the range of children. Do not let Children play with foil. Choking hazard!

Transporting the device

Please keep the original packaging. To gain sufficient protection of the device while shipment or transportation, make sure to put it back in its original packaging.

Cleaning the surface

Do not use any volatile liquids, detergents or the like. Use a clean dry cloth.

Technical Data

Item # | 10030739

General

Power supply	AC/DC adapter for AC 100-240V ~ 50-60Hz
Power consumption	25W (Standby: <0.5W)
Dimensions (WxDxH)	Sound Bar: 730 x 60 x 63 mm Subwoofer: 178 x 221 x 296 mm

Speakers

Full range speakers	2", 4 Ohms
Subwoofer	5,25", 8 Ohms
Frequency response	50Hz-20KHz ± 3dB
output power	30W + 2 x 15W

BT

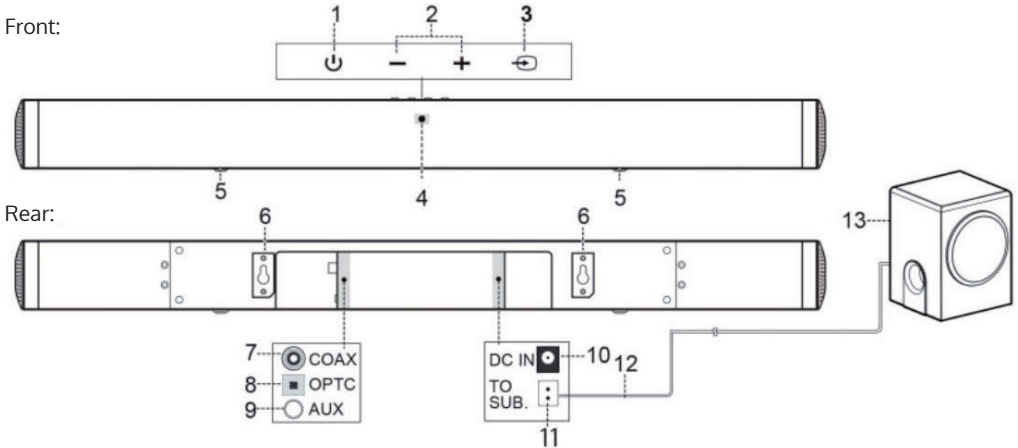
Range	ca. 10m
Transmission frequency	2.402~24.80GHz
Protocols	EDR/A2DP/AVRCP

In the box

Sound bar, subwoofer, AC/DC adapter, remote control, instruction manual, audio cable

Overview

Front:



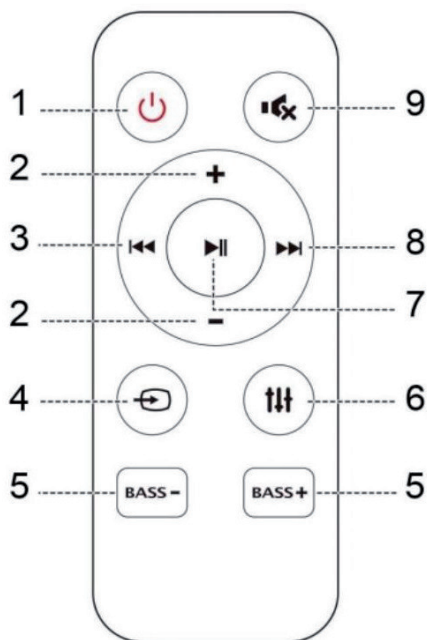
1		Power/Standby
2	VOL +/-	Adjust output volume
3		Select the input source (press repeatedly)
4	Status LED	
5	Anti-skid pad	
6	Wall-mount brackets	
7	Coaxial Audio Input	Connect the digital output of your TV, DVD or BLURAY player here.
8	Optical Audio Input	Connect the digital audio output from a TV, DVD or Blu-ray player here. Take the cap off and store it for future use.
9	AUX In (3.5mm Audio)	Connect the analogue audio output from an MP3 player or similar using a 3.5mm audio cable.
10	DC IN	Only connect to the power adaptor provided
11	TO SUB	Connect to the external subwoofer.
12	Subwoofer cable	
13	Subwoofer	

Remote Control

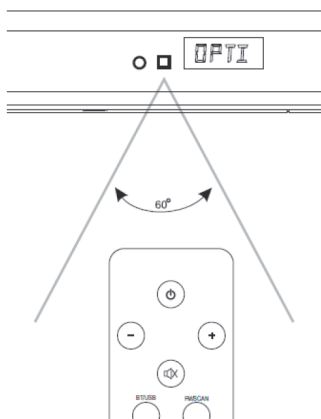
The remote control requires a type CR2025 battery (3V). Replace the battery, when the capacity decreases (see depicted below - use a coin or similar, to unscrew the battery compartment lid).



1	Power on / Standby
2	Volume + / -
3 / 8	⏮ / ⏭ (BT)
4	📺 - Select input source (AUX, BT, COAX, OPTICAL)
5	BASS + / -
6	Toggle EQ modes Standard or Movie .
7	⏸ (BT: Play/Pause)
3 / 8	⏮ / ⏭ (BT)
9	Mute/unmute

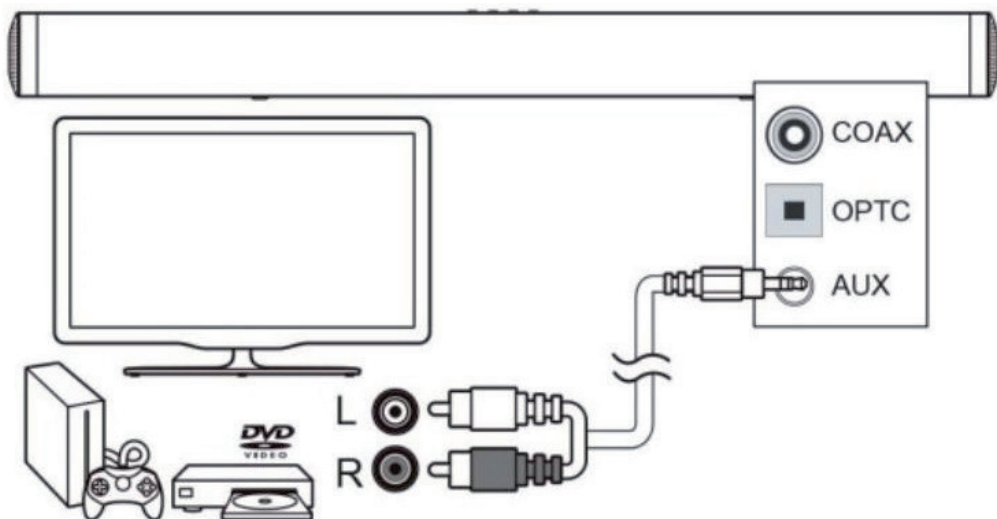


- The IR sensor works best within an reception angle of 60°:

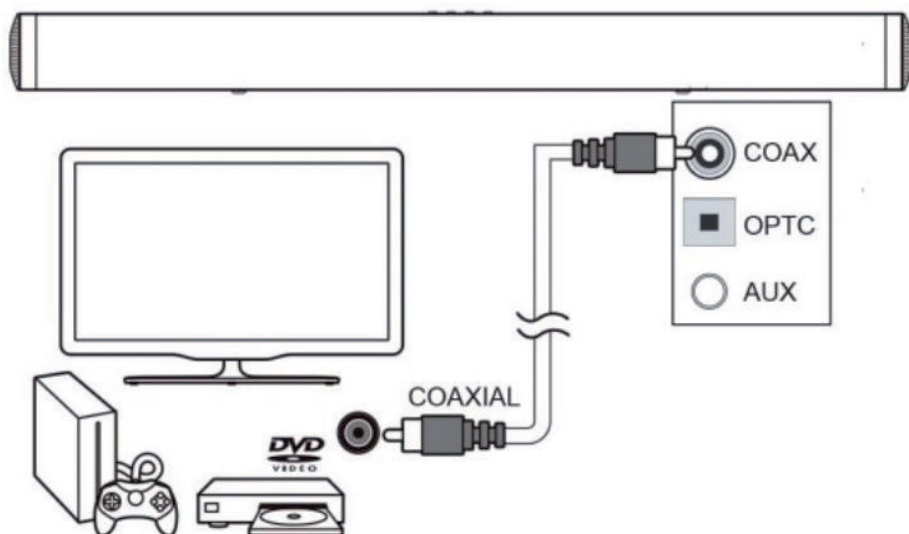


Connections

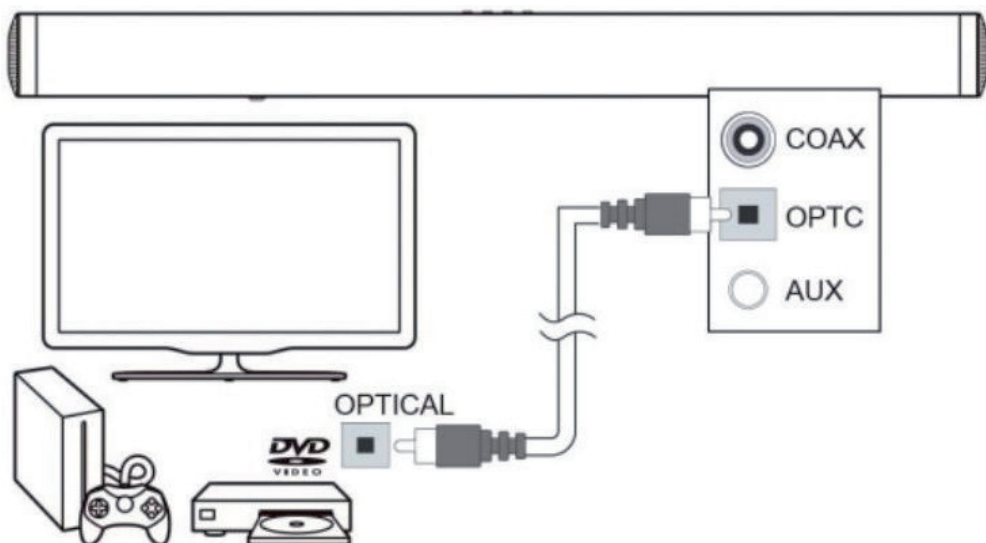
A) RCA/Audio: Connecting a TV, DVD, GAMES CONSOLE or SET-TOP BOX using the provide RCA-3.5mm audio cable:



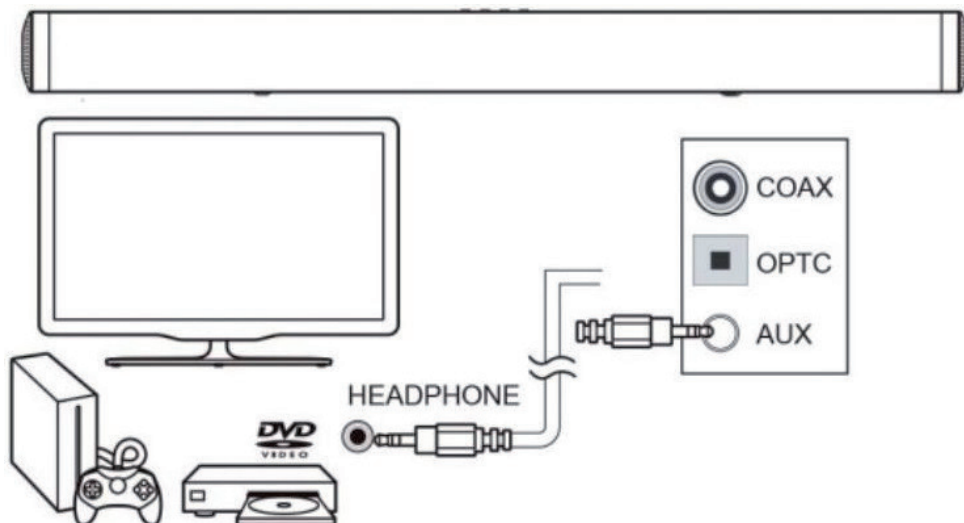
B) Digital Audio: Use a COAX cable, to connect the digital Audio-Out of your TV, DVD or BluRay players to the COAX-Input of your sound bar:



C) Digital Audio #2: Use an optical cable, to connect the digital optical Audio Out of your TV, DVD, or BluRay player with the OPTC In of this sound bar:

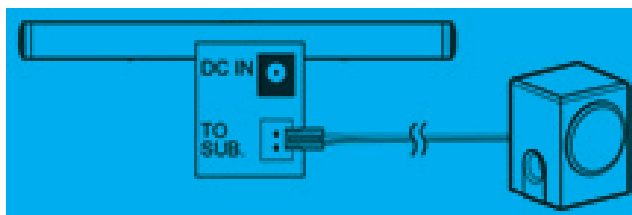


D) Analog Audio: Use a 3.5mm audio cable to connect the Headphones Out or other analogue audio outputs of any external media players with the sound bar:



Further Hints

- Connect your media sources (i.e. DVD players, TVs, gaming consoles, smartphones, etc.) each in one of the mentioned ways to the Aural Bar.
- Make sure to switch the audio outputs of these devices to the corresponding channels. Please see the respective user manuals or help files for further info on how to adjust the audio outputs of your devices.
- Connect the subwoofer to the sound bar:



- **Connecting mains power:** Connect the AC power adaptor of the sound bar between the DC IN socket and the power supply outlet. Switch the power outlet ON

Wall Mounting

In order to avoid damage to the equipment and personal injury you should get a qualified person to drill the fixing surface and fit the appropriate wall fixings. Take care not to allow the main unit to fall while attempting to hook onto the wall mount brackets.

Before mounting, check the wall strength; consult qualified personnel if necessary. When drilling into walls, always check that there are no hidden wires or pipes etc. Make sure the screws and wall plugs are suitable for supporting the unit.

Step 1: Align the Sound bar in the chosen location. Use a pencil to mark the 2 drilling positions with a distance of 287mm (11.3") apart:

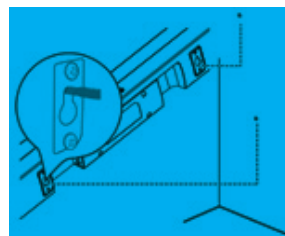
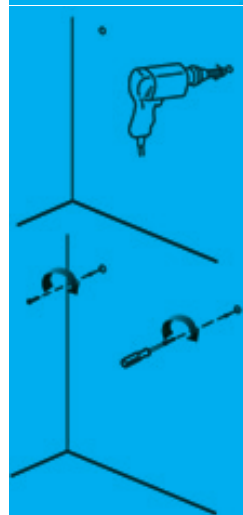
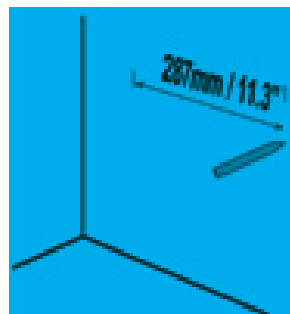
Note: The Sound bar should be located at least 7.5cm (3") below the bottom of the TV:

Step 2: Drill holes as marked in step 1:

Step 3: Insert 2 screws (not supplied) into the holes and tighten. Take care to leave 5mm between the screw heads and the wall.

NOTE: You will need to ensure the screws are long enough to sufficiently grip the wall while allowing 5mm between screw head and wall.

Step 4: Hook the Sound bar into the screws. For secure mounting, ensure the screw heads slide firmly into the narrow part of the brackets:



Operation

Connecting mains power: Connect the AC power adaptor of the sound bar between the DC IN socket and the power supply outlet. Switch the power outlet ON

Power on/Standby: Press STANDBY to switch on/switch to standby. Please note: As part of the power saving mode the unit will enter STANDBY mode automatically after 20 minutes (approx.) of no audio output.

The Areal Bar functions can be accessed through the touch panel or via the remote control.

Source selection: Press  repeatedly to select the audio input (AUX, BT, COAX, OPTICAL). **Please note:** When switching inputs there will be a 5 second pause after selecting BT while the unit scans for paired devices.

The **Status-LED** indicates the active input mode or the recent operation:

Operation / function / mode		Status LED
Standby		solid red
 Source	AUX	solid green
	BT: Pairing mode	flashes blue
	BT: paired	solid blue
	COAX	solid white
	OPTICAL	solid purple
VOL+/- BASS+/- EQ MODE		flashes once
MUTE		flashes red

Volume and sound: Adjust the output volume, pressing VOL+/- . Use the BASS+/- buttons to adjust the bass enhancement. Press EQ to toggle the standard mode/movie mode. Press MUTE to toggle mute/unmute.

Audio messages: Switch to STANDBY, then press and hold  for 5 seconds to activate/de-activate the audio messages.

BT

Press the input selection button () repeatedly to activate BT mode. Activate BT on your smartphone/tablet. The Areal Bar appears in your list of found devices ("Areal Bar 550"). The Areal Bar automatically searches for previously paired BT devices whenever you switch to BT mode. If a previously paired device is found, the Areal Bar automatically pairs.

If you are prompted to enter a password, enter "0000".

Press and hold  for 5 seconds, to un-pair the currently connected BT device.

In BT mode, use the buttons  and  /  to operate the music playback.

Trouble Shooting

No Power	• Ensure the mains plug is connected to a power supply, and is switched ON. • Make sure there is power to the mains socket.
No Sound	• When playing from the AUX input, Make sure the external source has the volume turned up and is playing a track. • Make sure the volume is turned up. • If using the digital coaxial or optical cable connection ensure the source DIGITAL output is set to PCM, LPCM, PCM 2Ch stereo or PCM downmix. • BT device not paired. Refer to "BT operation".
No response from the unit	• Unplug the power cable for 1 minute then plug back in again.
Remote control does not work	• Reduce the distance between the remote and main unit. • Check the batteries are installed correctly. • Replace the batteries. • Aim the remote directly at the Sound bar
Unit powers off after 20 minutes	• This unit is designed to enter STANDBY mode automatically after 20 MINUTES of inactivity. Press the STANDBY button to wake the unit.

Environment Concerns



According to the European waste regulation 2002/96/EG this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Declaration of Conformity



Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany

This product is conform to the following European directives:
2011/65/EU (RoHS)
2014/53/EU (RED)

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

Consignes de sécurité et garantie

- Ce mode d'emploi a pour but de vous familiariser avec les fonctionnalités du produit. Conservez-le soigneusement afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
 - L'achat de ce produit vous donne droit à deux ans de garantie sur les pannes et défauts en conditions d'utilisation normale.
 - Utilisez le produit exclusivement aux fins prévues. Une utilisation différente pourrait causer des dommages au produit ou à son environnement.
 - Tout démontage remet en cause la sécurité de l'appareil. Attention, danger de blessure !
 - N'ouvrez jamais le produit de votre propre chef et n'effectuez jamais les réparations vous-même !
 - Manipulez le produit avec précaution. Les coups et chocs ainsi que les chutes, même d'une faible hauteur, peuvent l'endommager.
 - Tenez le produit éloigné des sources d'humidité et de forte chaleur.
 - Ne laissez aucun objet métallique pénétrer dans cet appareil.
 - Ne posez aucun objet lourd sur cet appareil.
 - Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
 - N'obstruez pas les ouvertures d'aération.
 - Utilisez exclusivement des accessoires recommandés par le fabricant ou un professionnel qualifié.
- La garantie expire en cas d'intervention étrangère sur l'appareil.

Petits éléments / éléments d'emballage (sacs en plastique, cartons, etc.)

Conservez les petits éléments (par exemple vis, matériel de montage) et éléments d'emballage hors de portée des enfants pour éviter les risques d'étouffement. Ne pas laisser les enfants jouer avec les emballages plastiques, il y a risque d'étouffement !

Transport de l'appareil

Veuillez conserver l'emballage d'origine. Pour garantir la meilleure protection de l'appareil lors de son transport, veuillez le remettre dans son emballage d'origine.

Nettoyage des surfaces externes : Ne pas utiliser de liquides volatils tels que le spray insecticide. Une

pression trop forte lors de l'essuyage peut endommager les surfaces. Les matières en plastique ou en caoutchouc ne doivent pas rester en contact avec l'appareil pendant une période prolongée. Utilisez un chiffon sec.

Fiche technique

Numéro d'article | 10030739

Général

Alimentation | AC 100-240V ~ 50-60Hz

Puissance consommée | 25W (veille : <0.5W)

Dimensions (LxTxP) | Sound Bar: 730 x 60 x 63 mm
Subwoofer: 178 x 221 x 296 mm

Enceinte

Enceinte full range | 2", 4 ohms

Subwoofer | 5,25", 8 ohms

Gamme de fréquences | 50Hz-20KHz ± 3dB

Puissance de sortie | 30W + 2 x 15W

BT

Portée | ca. 10m

Fréquence de retransmission | 2.402~24.80GHz

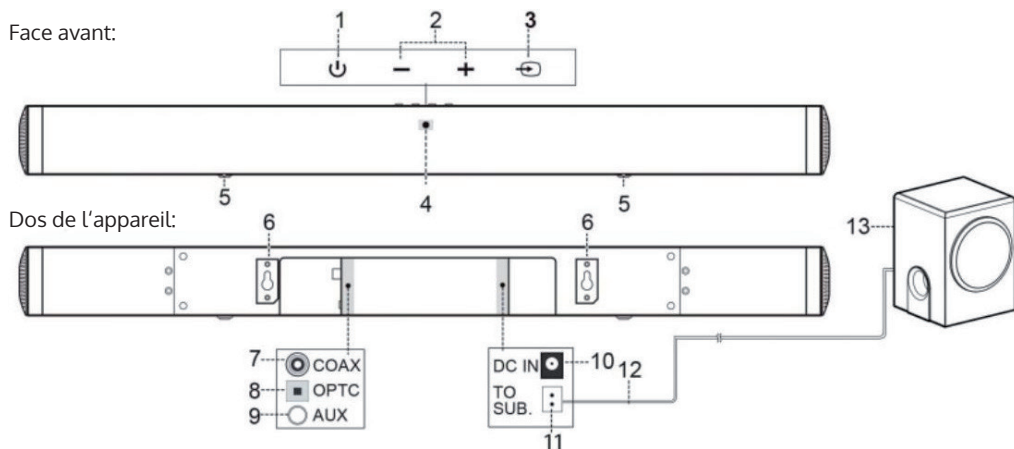
Protocole | EDR/A2DP/AVRCP

Livraison

Soundbar, subwoofer, adaptateur secteur, télécommande, mode d'emploi, câble audio

Aperçu de l'appareil / éléments de commande

Face avant:



1		Allumer / mettre en veille
2	VOL +/-	Augmenter/réduire le volume
3		Choix de la source d'entrée (appuyez plusieurs fois pour choisir parmi les sources d'entrée disponibles)
4	LED d'état	
5	Pieds antidérapants	
6	Crochets de fixation murale	
7	Entrée coaxiale	Branchez ici la sortie coaxiale numérique de votre TV, lecteur de DVD ou BluRay.
8	Entre optique	Connexion optique. Branchez ici la sortie optique de votre TV, lecteur de DVD ou de BluRay. Retirez les protections en plastique et conservez-les.
9	AUX In (3,5mm Audio)	Branchez ici des appareils externes tels qu'un smartphone, un pc portable etc. par câble audio 3,5 mm.
10	DC IN	Prise de l'adaptateur secteur
11	TO SUB	Prise du subwoofer
12	Câble de subwoofer	
13	Subwoofer	

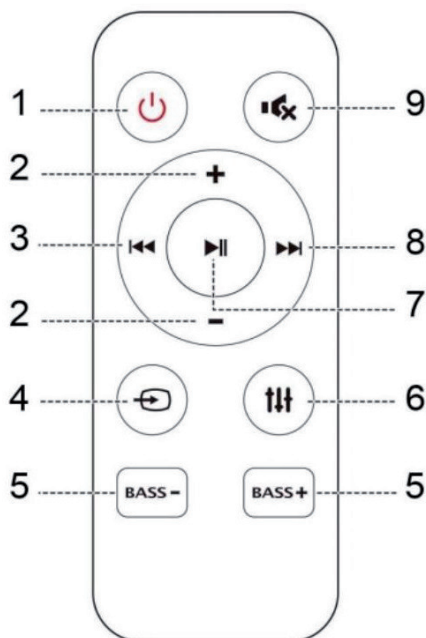
Télécommande

La télécommande utilise une pile de type CR2025 (3V). Remplacez celle-ci dès que la puissance de la pile diminue de façon sensible. Procédez en suivant les indications des illustrations ci-dessous. Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères mais doivent être déposés dans un lieu de collecte conformément à la réglementation locale.

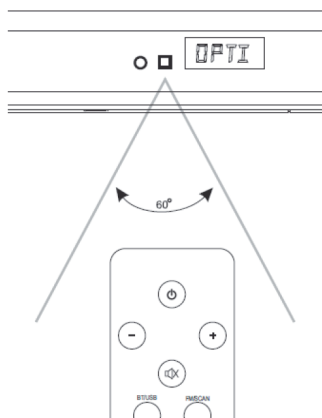
Installation de la pile – utilisez une pièce de monnaie ou autre pour ouvrir le compartiment à pile :



1	Allumer / Veille
2	Volume + / -
3 / 8	◀◀ / ▶▶ (pour BT)
4	⏮ - choix de la source d'entrée (AUX, BT, COAX, OPTICAL)
5	BASS + / -
6	Choix du mode EQ Standard ou Movie
7	▶▶ (BT: Play/Pause)
3 / 8	◀◀ / ▶▶ (pour BT)
9	Fonction muet

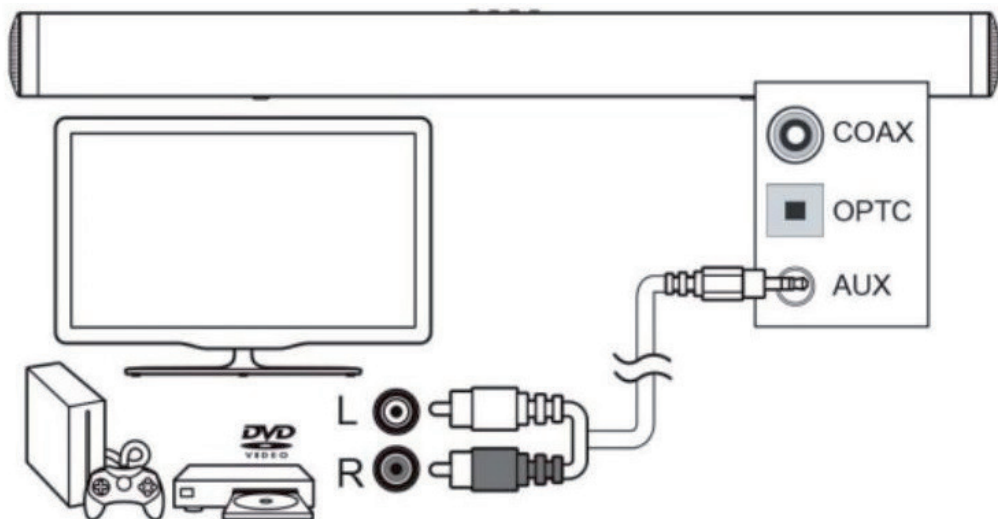


- le capteur infrarouge pour la télécommande a un angle de réception de 60°. Veuillez noter également que les conditions d'éclairage peuvent influencer le fonctionnement de la télécommande.

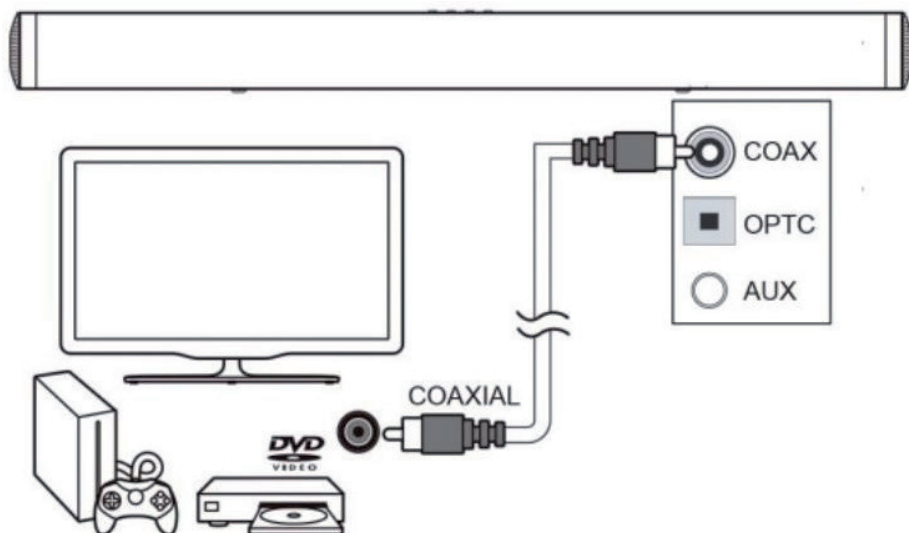


Connexions

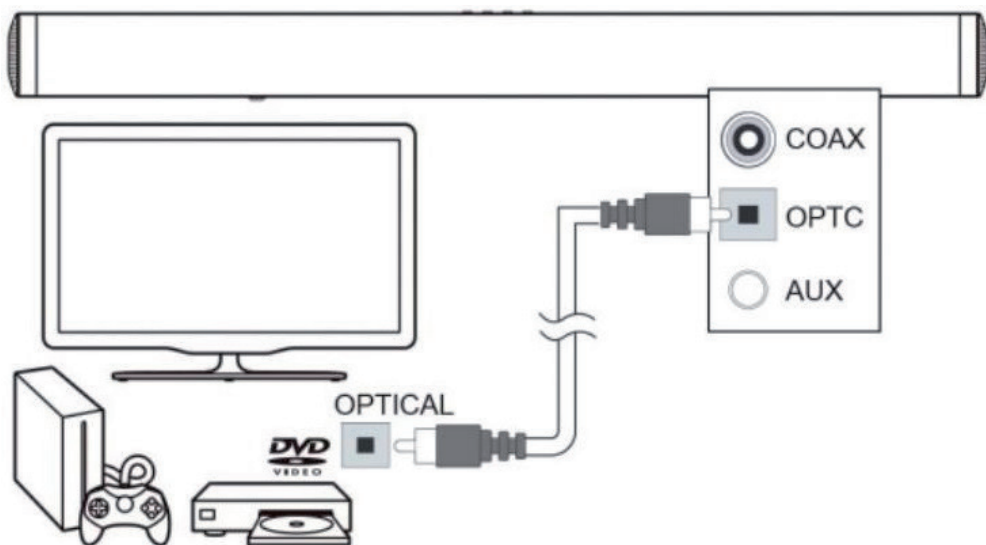
A) RCA/Audio : utilisez le câble jack RCA (fourni) pour connecter un appareil de TV, un lecteur de DVD, une console ou un kit d'enceintes Top sur le port AUDIO :



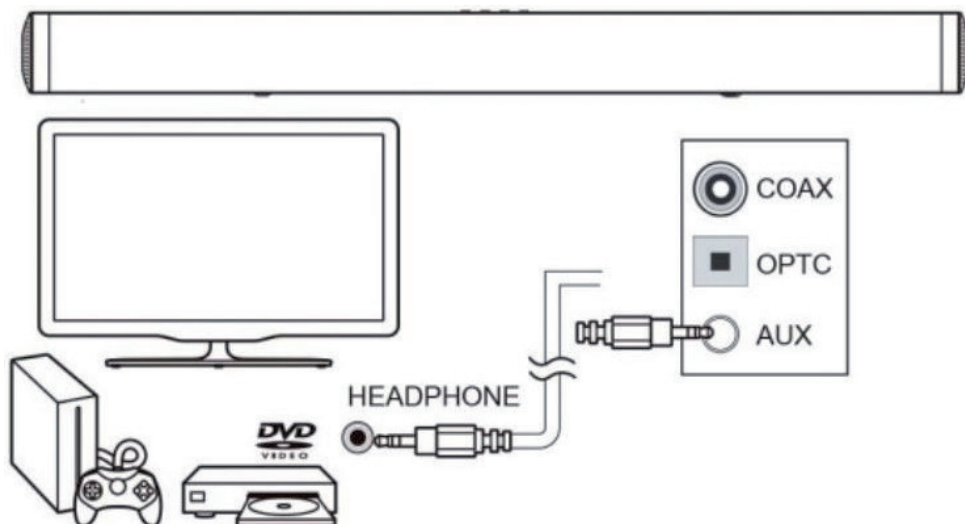
B) Audio numérique : utilisez un câble COAX pour connecter la sortie audio numérique de votre TV, lecteur de DVD ou de BluRay à l'entrée COAX de la Soundbar :



C) Audio numérique #2 : utilisez un câble optique pour connecter la sortie audio de votre TV, lecteur de DVD ou de BluRay sur l'entée OPTC de la Soundbar :

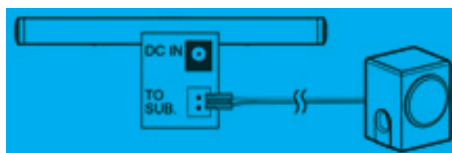


D) Audio analogique : reliez des appareils pourvus d'une sortie casque ou audio à l'entrée AUX de la Soundbar avec un câble audio 3,5 mm :



Conseils

- Connectez votre appareil source (lecteur de DVD, TV ou console de jeux) de l'une des façons exposées avec la barre Areal.
- Assurez-vous chaque fois que la sortie de son fonctionne bien sur la sortie correspondante. Consultez les réglages et éventuellement les fichiers d'aide et le mode d'emploi des appareils utilisés.
- Connectez le câble du subwoofer à la prise marquée TO SUB :



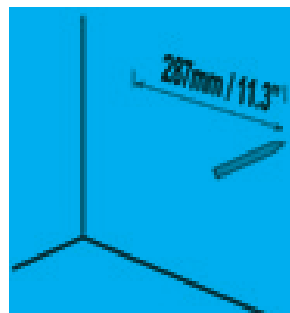
- Branchement sur le secteur : branchez l'adaptateur sur une prise domestique et à la prise DC-IN de la Soundbar.

Veuillez noter : grâce à la fonction Power-Saving, la Soundbar s'éteint automatiquement au bout de 20 minutes sans utilisation.

Montage mural

le montage mural est très simple, mais vous devez toutefois le déléguer à une personne qualifiée en cas de doute ou de compétences manuelles réduites. Un montage défectueux peut dans certains cas causer des dommages à l'appareil, voire provoquer des blessures. Méfiez-vous des éventuelles conduites d'eau ou lignes électriques dans le mur !

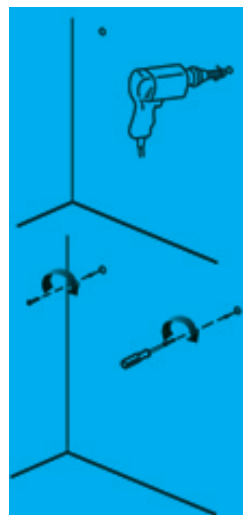
Installez la Soundbar à l'emplacement voulu et marquez deux points espacés de 287 mm sur une ligne horizontale.



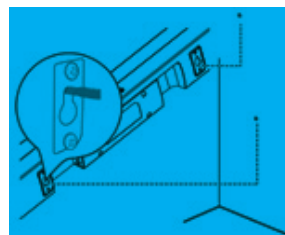
Soyez attentif : la Soundbar doit être installée au moins 7,5 cm au-dessous de la TV.

Effectuez les perçages comme suit :

Placez deux chevilles adaptées au support et vissez-y deux vis adaptées. Celles-ci doivent dépasser de 5 mm environ.



Accrochez la Soundbar aux têtes de vis qui dépassent :



Utilisation

Branchement sur le secteur : branchez l'adaptateur secteur à une prise domestique et à la prise DC-IN de la Soundbar.

Allumer/éteindre : appuyez sur STANDBY pour allumer/éteindre. Veuillez noter : grâce à la fonction Power-Saving, la Soundbar s'éteint automatiquement au bout de 20 minutes sans utilisation.

Les fonctions de la barre Areal peuvent être appelées depuis le panneau de contrôle ou avec les touches correspondantes de la télécommande (voir paragraphe „Aperçu de l'appareil et éléments de commande”).

Choix de la source d'entrée : appuyez plusieurs fois  pour choisir la source d'entrée (AUX, BT, COAX, OPTICAL). A noter : en passant d'un mode à l'autre vous observerez une latence de 5 secondes d'appairage pour le mode BT, le temps que l'appareil recherche les appareils précédemment connectés.

La LED d'état indique toujours le mode ou les fonctions/opérations actuellement actifs :

Opération/Fonction/Mode		Led d'état
Veille		Allumée en rouge
 Choix de l'entrée	AUX	Allumée en vert
	BT: en mode Pairing	Clignote en bleu
	BT: connecté	Allumée en bleu
	COAX	Allumée en blanc
	OPTICAL	Allumée en violet
VOL+/- BASS+/- EQ MODE		Clignote une fois
MUTE		Clignote en rouge

Volume : ajustez le volume avec les touches VOL+/-.

Réglage du son : réglez la partie basses avec les touches BASS+/- . Choisissez avec EQ le réglage de son MOVIE ou STANDARD.

Fonction muet : appuyez sur MUTE pour rendre l'appareil muet. Appuyez de nouveau pour quitter la fonction muet.

Signaux audio : en mode STANDBY, maintenez 5 secondes la touche  pour allumer ou éteindre les signaux audio.

BT

Choisissez le mode BT en appuyant plusieurs fois sur la touche de choix de la source sur l'appareil (**3**) ou sur la télécommande. Activez BT sur votre smartphone/tablette. La barre Areal apparaît maintenant sous l'appellation „Areal Bar 550” dans la liste des appareils disponibles sur votre smartphone/tablette. La barre Areal recherche automatiquement les appareils déjà connectés et à portée lorsque vous sélectionnez le mode BT, et se connecte à eux le cas échéant.

Saisissez „0000” si un mot de passe vous est demandé. Pour déconnecter un appareil connecté, maintenez 5 secondes la touche **II**.

En mode BT, vos pouvez utiliser les touches **II** et **II** / **II** pour contrôler la lecture.

Résolution des problèmes

Télécommande inopérante	• Essayez de tenir la télécommande plus près de la barre Areal. • Dirigez la télécommande vers le capteur IR de la barre Areal. • Remplacez la pile de la télécommande par une neuve du même type. • Eloignez tous les obstacles éventuels entre la télécommande et la barre Areal.
Bourdonnements ou autres parasites	Les prises ou les contacts sont peut-être poussiéreux ou oxydés. Nettoyez-les avec un chiffon légèrement humide, non pelucheux et propre.
L'appareil ne répond pas	S'est-il bloqué ? débranchez la fiche, patientez quelques secondes et rebranchez-la de nouveau.
Pas de son	• Assurez-vous que vous n'avez pas activé la fonction muet („MUTE”) n'est pas activée. • Assurez-vous que vous avez bien relié le signal de sortie de l'appareil actuellement connecté à la sortie en service – par exemple la sortie de son du téléviseur réglée sur „optical”, si vous utilisez cette sortie, sur „co-axial” ou „digital”, si vous utilisez celles-ci, etc.
La barre Areal n'apparaît pas dans la liste des appareils BT trouvés par mon smartphone / ma tablette.	• Assurez-vous que vous avez activé la fonction BT sur cet appareil. • Assurez-vous que vous avez allumé la barre Areal et que vous l'avez placée en mode BT. • La portée du BT est de 10 mètres au maximum.

La barre Areal Bar s'éteint tout à coup

Veuillez augmenter le volume de sortie de la source audio pour empêcher le déclenchement automatique de la fonction d'économie d'énergie. Vous pouvez malgré tout régler un volume faible sur la barre Areal.

Conseils pour le recyclage



Le pictogramme ci-contre apposé sur le produit signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique (poubelle à roues barrée d'une croix). Ces produits ne peuvent être jetés dans les poubelles domestiques courantes. Renseignez-vous concernant les règles appliquées pour la collecte d'appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. Le respect des règles de recyclage des vieux produits aide à la protection de l'environnement et de la santé de votre entourage contre les conséquences négatives possibles. Le recyclage des matériaux aide à réduire l'utilisation des matières premières.

Déclaration de conformité



Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :
2011/65/UE (RoHS)
2014/53/UE (RED)